

2003-04 Questionnaire:

Acculturation - ACQ_C

Only one general language use question will be asked, either ACQ011 or ACQ041, depending on ethnicity.

BOX 1

CHECK ITEM ACQ.005:
IF SP CODED HISPANIC IN SCREENER, GO TO ACQ.020.
OTHERWISE, CONTINUE.

ACQ.011 Now I'm going to ask you about language use.

What language(s) {do you/does SP} usually speak at home?

CODE ALL THAT APPLY

ENGLISH.....	1
SPANISH.....	8
OTHER	9
REFUSED	77
DON'T KNOW.....	99

BOX 2

CHECK ITEM ACQ.015:
GO TO END OF SECTION.

ACQ.020 The next questions are about language.

In general, what language(s) {do you/does SP} read and speak. Would you say . . .

only Spanish,	1
Spanish better than English,	2
both equally,	3
English better than Spanish, or.....	4
only English?	5
REFUSED	7
DON'T KNOW.....	9

ACQ.030 What was the language(s) {you/SP} used as a child? Would you say ...

HAND CARD ACQ1

- only Spanish, 1
- more Spanish than English, 2
- both equally, 3
- more English than Spanish, or 4
- only English? 5
- REFUSED 7
- DON'T KNOW 9

ACQ.041 Now I'm going to ask you about language use.

What language(s) {do you/does SP} usually speak at home?

HAND CARD ACQ1

- ONLY SPANISH, 1
- MORE SPANISH THAN ENGLISH, 2
- BOTH EQUALLY, 3
- MORE ENGLISH THAN SPANISH, OR 4
- ONLY ENGLISH? 5
- REFUSED 7
- DON'T KNOW 9

ACQ.050 In which language(s) {do you/does SP} usually think?

HAND CARD ACQ1

- ONLY SPANISH, 1
- MORE SPANISH THAN ENGLISH, 2
- BOTH EQUALLY, 3
- MORE ENGLISH THAN SPANISH, OR 4
- ONLY ENGLISH? 5
- REFUSED 7
- DON'T KNOW 9

ACQ.060 What language(s) {do you/does SP} usually speak with {your/his/her} friends?

HAND CARD ACQ1

- ONLY SPANISH, 1
- MORE SPANISH THAN ENGLISH, 2
- BOTH EQUALLY, 3
- MORE ENGLISH THAN SPANISH, OR 4
- ONLY ENGLISH? 5
- REFUSED 7
- DON'T KNOW 9

ACQ.071 In what country was {your/SP's} father born?

UNITED STATES, EXCEPT PUERTO RICO	1
PUERTO RICO.....	2
CUBA.....	3
MEXICO	4
DOMINICAN REPUBLIC	6
COLUMBIA.....	8
EL SALVADOR.....	10
NICARAGUA	11
OTHER (SPECIFY)	12
REFUSED	77
DON'T KNOW	99

ACQ.081 In what country was {your/SP's} mother born?

UNITED STATES, EXCEPT PUERTO RICO	1
PUERTO RICO.....	2
CUBA.....	3
MEXICO	4
DOMINICAN REPUBLIC	6
COLUMBIA.....	8
EL SALVADOR.....	10
NICARAGUA	11
OTHER (SPECIFY)	12
REFUSED	77
DON'T KNOW	99